

**GUIDE DU VISITEUR**

Vous qui entrez, abandonnez toute  
attente

# #lacommmedia

Installation/Performance

Antonino CERESIA

Fabio DOLCE

Images  
Nicolas CLAUSS

Musique  
Romain AWEDUTI

osseVesse

Antonino Ceresia Fabio Dolce

---

CHÂTEAU DE LA TOUR D'AIGUES  
PLACE JEAN JAURÉS  
84240 LA TOUR D'AIGUES



#lacommédia

Exposition



# *Exposition* #lacommmedia

Un voyage d'allégories et de métaphores construit à travers des images dansantes inspirées de La Comédie de Dante Aligheri. C'est entre le virtuel, la danse et la mise en scène d'un univers poétique que Fabio et Antonino proposent leur relecture de cet ouvrage universel.

Une installation vidéo et musicale tourne en boucle, rythmée par une poésie qui lie les interrogations de Dante au Moyen Âge avec celles des deux artistes aujourd'hui.

Quel est le langage qui unit les peuples ? Et l'amour dans tout ça? La poésie, va-t-elle nous sauver?

*... le regard d'un ange,  
l'expression envoûtante d'une panthère,  
la vision d'une image divine ...  
un langage qui questionne.*

Cette installation est enrichie par une performance de danse et musique, pensée comme une suite du voyage durant lequel d'autres sens s'éveillent pour ouvrir l'imaginaire de celles et ceux qui regardent...

## **Poésie, Chorégraphie et Conception :**

Fabio DOLCE et Antonino CERESIA , Directeurs artistiques de la Cie Essevesse

**Images :** Nicolas CLAUSS

**Son :** Romain AWEDUTI

# DANTE ALIGHIERI

Considéré comme le père de la langue italienne moderne, le Florentin Dante Alighieri (1265-1321) illumine de son aura les époques qui l'ont suivies, grâce à La Divine Comédie (1303-1321), subdivisée en trois cantiques : L'Enfer, Le Purgatoire et Le Paradis.

Passionné par la numérologie, rien n'est laissé au hasard dans cet ouvrage universel, notamment la répétition du chiffre « 3 », associé à la Trinité. L'écriture de ce poème est motivée par l'engagement et le positionnement politique de son auteur : le conflit sanglant qu'il a vécu en Italie opposait les Guelfes, alliés du pape, aux Gibelins, partisans du Saint-Empire romain (1125-1300).

Cette œuvre fait également référence à la science, à la théologie, à la cosmologie, à l'astrologie et à la philosophie, mettant en jeu des personnages bons et mauvais, entre mythes et réalité, qui sont en lien avec sa propre vie.

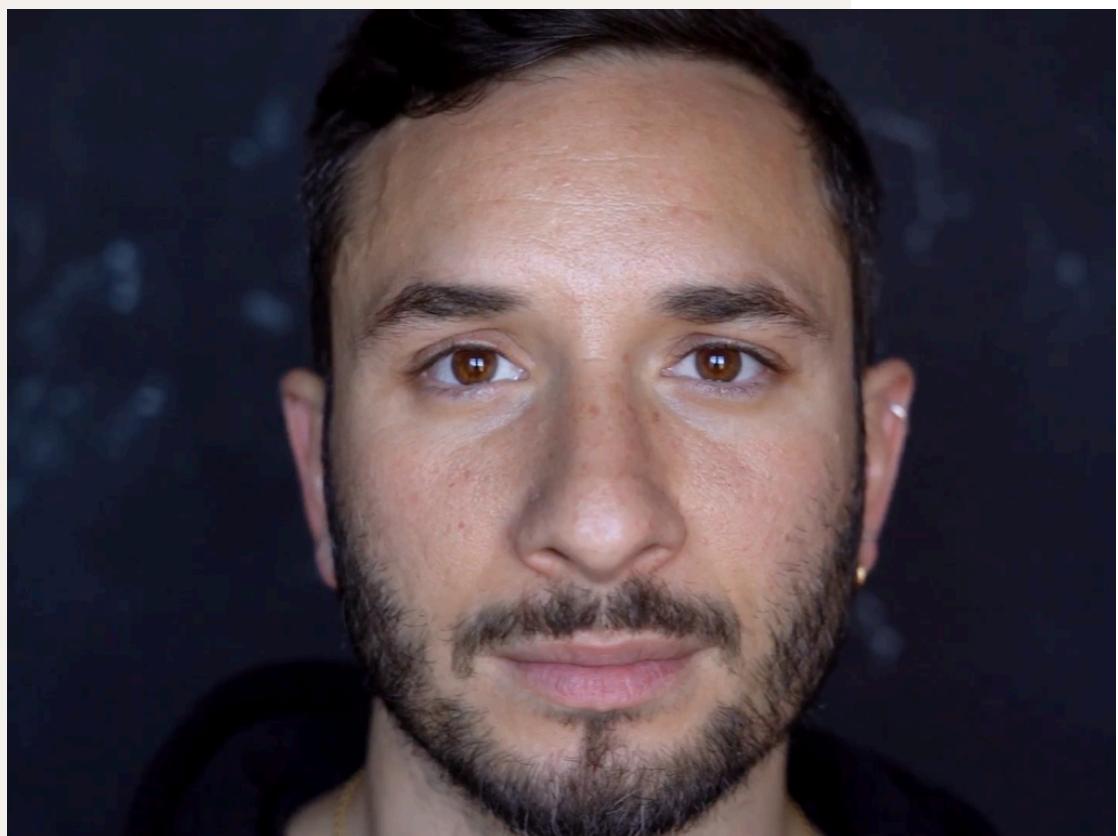
Ce voyage épique illustre un parcours d'expiation voué à un hymne à l'Amour.

# *Nos* PORTRAITS

Dante Alighieri, *il sommo poeta*, figure dans son œuvre en tant qu'écrivain et protagoniste principal, ce qui confère à La Divine Comédie une dimension autobiographique et allégorique.

Il explore les questions morales, théologiques et philosophiques qui étaient au cœur de la pensée médiévale, tout en offrant un commentaire sur la condition humaine et la société de son temps. Son rôle de protagoniste permet de lier intimement l'expérience personnelle de l'auteur à la portée universelle de l'œuvre.

En écho à la double présence de Dante dans son ouvrage et à sa vocation critique, nos deux visages se dévoilent en guise de protagonistes dansant d'une mise en scène imagée, et à travers un regard sobre reflétant l'âme de celui qui le soutient.



*Nes*  
PORTRAITS

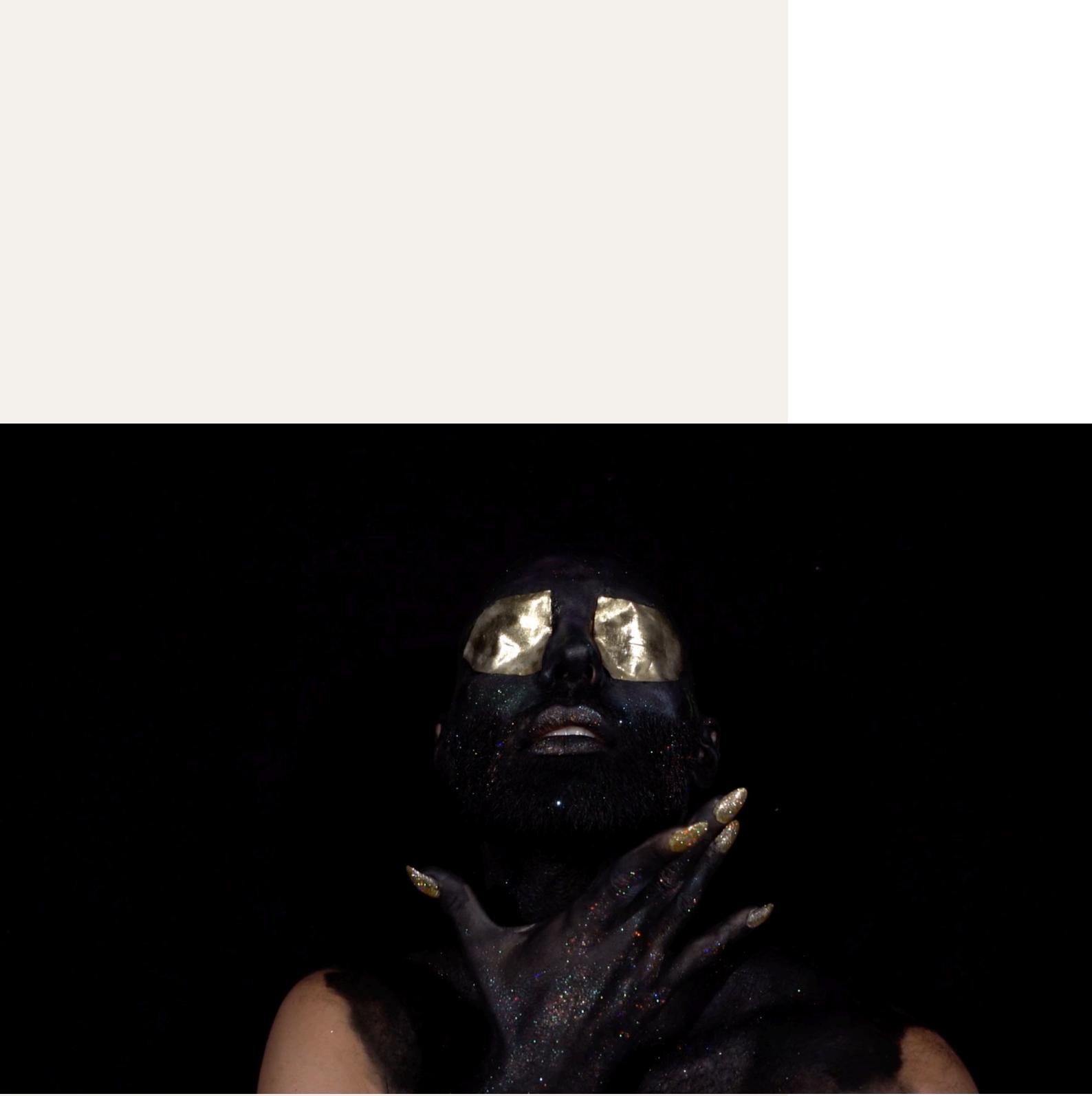
# *La* **PANTHÈRE PARFUMEUSE**

**Allégorie utilisée principalement par les poètes siciliens,  
toscans et bolonais au XIIIe siècle.**

Dans le mythe, le félin est associé à la parole.  
Le poète reprend cette allégorie pour exprimer l'impossibilité  
de saisir la poésie, fuyante et  
capricieuse.

C'est une chasse à la langue illustre, destinée à unifier l'Italie.  
Une langue "traquée, inventée  
et créée pour permettre la pleine expression de soi", cette  
langue que Dante forge à partir du  
bas latin, du florentin et de quelques autres dialectes, posera  
les bases de l'italien moderne.

En parallèle, il existe un lien avec l'amour courtois, aussi  
enivrant et séduisant que le parfum  
de la panthère qui attire ses prétendants, tout en restant  
inaccessible. Traquer la panthère  
ne signifie donc pas seulement que la langue est une proie  
difficile, mais aussi que cette  
proie est déjà une langue d'amour : la langue de la panthère.



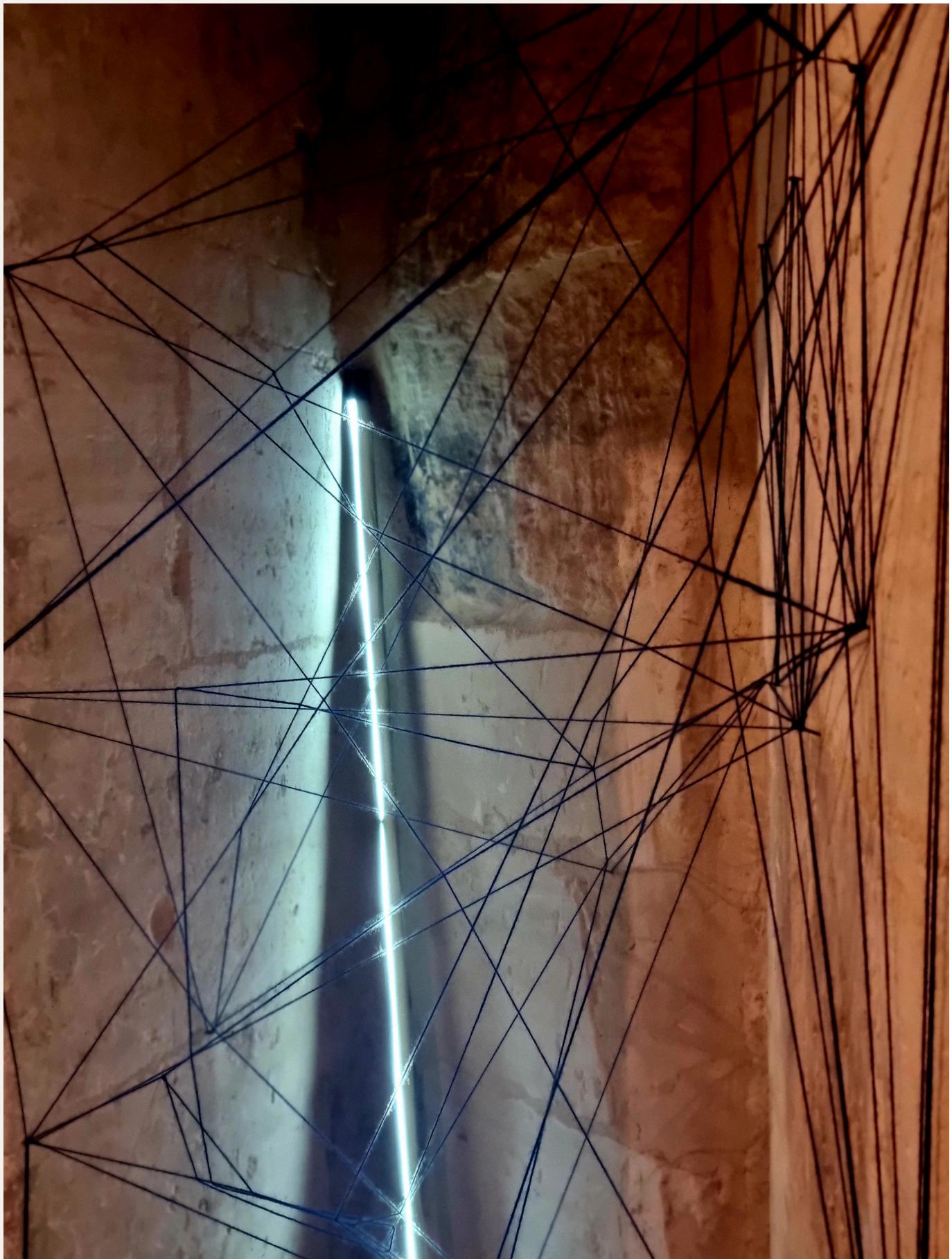
*La*  
**PANTHÈRE  
PARFUMEUSE**

# *Les* CORDES NOIRES

**Inspiration : la forêt obscure (la selva oscura),  
là où Dante débute son chemin.**

## **ENFER, chant I**

(v.1) "Au milieu du chemin de notre vie,  
je me retrouuai dans une forêt obscure,  
car la voie droite était perdue.  
Ah dire ce qu'elle était est chose dure  
cette forêt sauvage et âpre et impénétrable,  
qu'y penser renouvelle la peur ! "



*Les*  
**CORDES  
NOIRES**

# *Les* **TUTUS**

**Inspiration : les âmes de Paolo et Francesca**

## **L'ENFER, chant V**

(v.31) L'inférieure tourmente, qui jamais ne  
cesser,

emporte les esprits par sa force...

(v.73) Je commençai : « Poète, je parlerais  
volontiers à ces deux qui vont ensemble  
et paraissent si légers dans le vent. »

Et lui à moi : « Tu les verras quand ils seront  
plus près de nous ; prie-les alors  
par cet amour qui les guide, et ils viendront. »

**Inspiration : les âmes dansantes**

## **LE PARADIS, chant XXIV**

(v.10) Ainsi dit Béatrice ; et ces âmes joyeuses  
se firent sphères, pivotant autour de leurs  
pôles,

flamboyantes, à la manière des comètes...

(v.16) ...ainsi ces caroles, différemment  
dansantes, me faisaient apprécier  
chacune sa richesse, rapide ou lente.

De celle qui méritait le plus de louange  
je vis se détacher un feu si joyeux,  
qu'il n'y laissa aucun plus lumineux ;  
et trois fois autour de Béatrice  
il tourna avec un chant si divin,  
que ma fantaisie ne peut le redire.



*les*  
**TUTUS**

# Le TUTU BLEU

**Inspiration : première vision de Béatrice**

## L'ENFER, chant II

(v.52) J'étais parmi ceux qui sont en suspens,  
lorsqu'une dame bienheureuse et belle m'appela...  
et elle commença à me parler d'une voix d'ange

douce et claire, en sa langue :

« Ô âme courtoise de Mantoue,

dont la gloire dure encore dans le monde,

et durera autant que le monde,

mon ami, et non ami de la fortune,

sur la plage déserte est tant empêché

sur son chemin, que par peur il est retourné;

et je crains qu'il soit déjà si égaré,

que je me sois levée à son secours trop tard,

d'après ce que j'ai entendu dire de lui dans le ciel.

Va donc, et avec ta parole orné

et tout ce qui sera nécessaire à son salut,

aide-le afin que j'en sois tranquillisée.

Je suis Béatrice qui t'envoie ;

je viens du lieu où je désire retourner ;

amour me conduit, qui me fait parler.



Le  
**TUTU BLEU**

# ANGE

**Inspiration : les anges de la Blanche Rose (Candida Rosa)**

## **LE PARADIS, chant XXXI**

(v.13) La face de chacun était de flamme vive,  
les ailes d'or, et le reste si blanc  
qu'aucune neige ne parvient à cette fin.

Quand ils descendent dans la fleur, de rang en rang  
ils répandent de cette paix et de cette ardeur  
recueillies par leurs battements d'ailes.



C  
ANGE

# *La* VOIE DE L'EXPIATION

**Inspiration : les âmes damnées qui subissent  
le châtiment éternel (l'eterno dolore)**

## **L'ENFER, chant III**

(v.1) "PAR MOI ON VA DANS LA CITÉ DOLENTE,  
PAR MOI ON VA DANS L'ÉTERNELLE DOULEUR,  
PAR MOI ON VA PARMI LE PEUPLE PERDU.  
JUSTICE POUSSA MON SUPRÊME CRÉATEUR ;  
LA DIVINE PUISSANCE, LA SOUVERAINE SAGESSE  
ET LE PREMIER AMOUR ME FIRENT.

AVANT MOI RIEN NE FUT CRÉÉ  
QUI NE SOIT ÉTERNEL, ET MOI ÉTERNELLEMENT JE DURE.  
LAISSEZ TOUTE ESPÉRANCE, VOUS QUI ENTREZ."

Ces mots de couleur obscure,  
je les vis écrits en haut d'une porte;  
aussi je dis: « Maître, leur sens m'est dur. »  
Et lui à moi, comme personne avisée :  
« Ici il faut abandonner toute crainte ;  
la moindre lâcheté ici doit être morte.  
Nous sommes au lieu que je t'ai dit,  
tu y verras les gens emplis de douleur  
qui ont perdu le bien d'entendement. »



*la*  
**VOIE DE  
L'EXPIATION**

# L'ÉTREINTE RATÉE

**Inspiration : prodigieuses métamorphoses, l'étreinte du serpent**

## L'ENFER, chant XXV

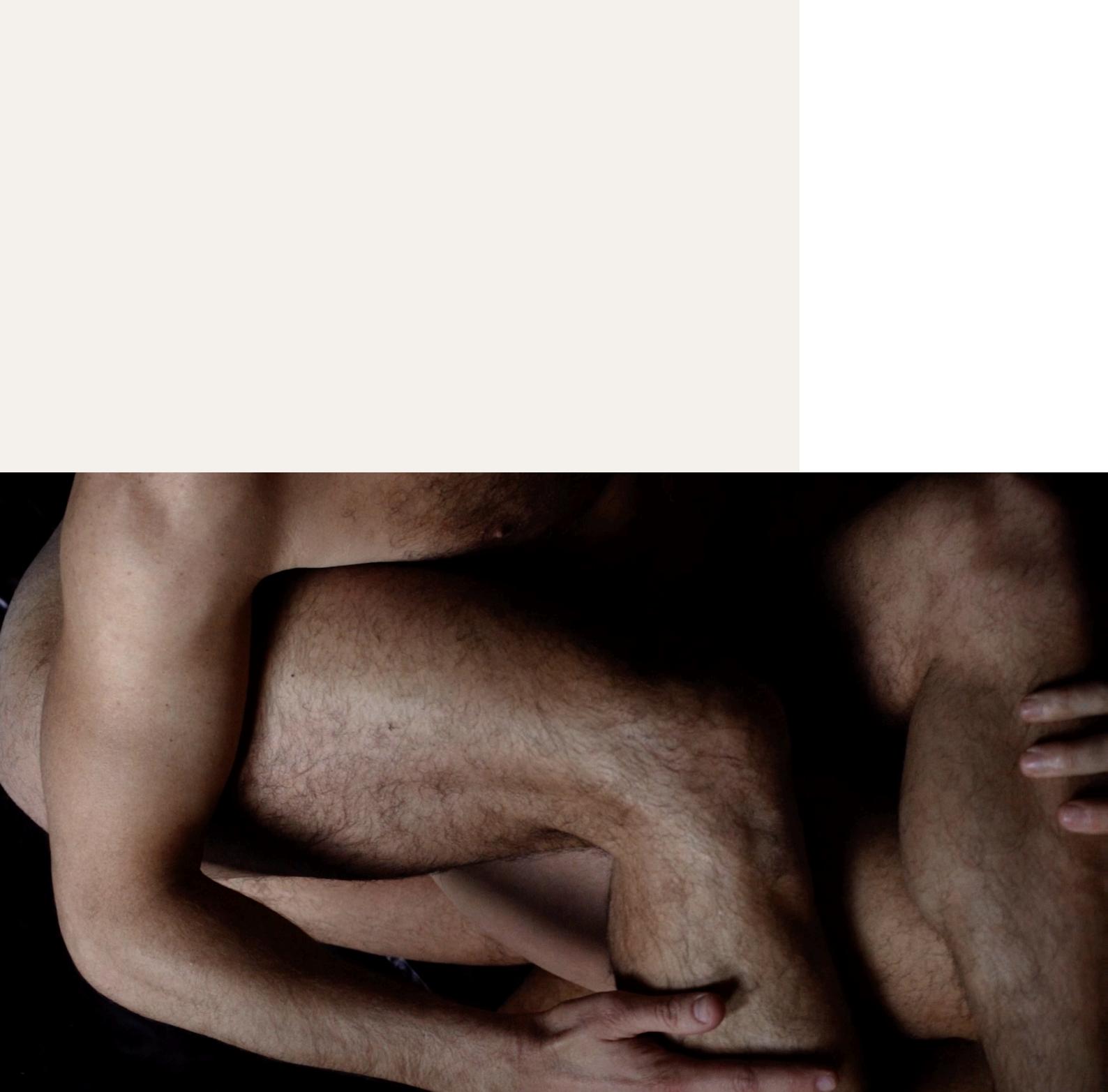
(v. 67) Les deux autres le regardaient, et chacun  
criait : « Hélas, Agnel, comme tu changes !

Vois déjà tu n'es ni deux ni un. »

Déjà les deux têtes n'en faisaient qu'une,  
quand deux figures mêlées y apparurent  
en un visage, où toutes deux étaient perdues.

Les quatre bras se firent deux lanières ;  
les cuisses avec les jambes, le ventre avec le buste,  
devinrent des membres comme on n'en vit jamais.

Tout aspect premier y avait disparu ;  
l'image dénaturée semblait les deux et aucun ;  
et comme telle elle s'en allait à pas lents.



l'ÉTREINTE  
RATÉE

# L'IMAGE DE DIEU

**Inspiration : les trois vertus théologales  
le blanc de la Foi ; le vert de l'Espérance ; le rouge de la Charité.**

## **LE PARADIS, chant XXXIII**

(v.115) Dans la profonde et lumineuse substance  
de la haute lumière m'apparurent trois orbes  
de trois couleurs et d'une même dimension ;  
et l'un de l'autre, comme d'iris à iris,  
paraissait le reflet, et le troisième paraissait de feu  
qui de celui-ci et celui-là procédait.



 L'IMAGE  
DE DIEU

# EUNOÉ

**Inspiration : le fleuve imaginaire de Dante - celui qui s'abreuve à l'Eunoé garde le souvenir de ses bonnes actions passées, après avoir oublié ses mauvaises actions au moyen du Léthé.**

## **LE PURGATOIRE, chant XXIII**

(v.112) « ...Ah, frère, maintenant ne me cache plus rien !  
vois que ce n'est pas moi seul, mais toute cette  
foule qui regarde là où tu voiles le soleil. »  
Alors moi à lui : « Si tu as en mémoire,  
comment tu fus avec avec moi, comment je fus avec toi,  
le souvenir t'en sera encore pesant.



EUNOÉ

*Cher*  
**VISITEUR**

## **LE PARADIS, chant X**

(v.22) À présent reste, lecteur, sur ton banc,  
en réfléchissant à cet avant-goût,  
si tu veux la joie bien avant la fatigue.

Je t'ai servi : désormais nourris-toi par toi-même ;  
car elle exige tout mon soin  
cette matière dont je me suis fait le scribe.

# TEXTE SONORE

Un élan m'invite à emprunter ces quelques vers...  
ces quelques lignes,  
pas encore terminées,  
qui ne le seront certainement jamais à remanier  
presser  
pétrir  
le temps qu'il faut...

Qui joue la Comédie ?

Le patron de l'enfer...  
des limbes...  
du paradis...

Une question qui fait place à un chuchotement et que je vous invite à écouter

"Ciacco,  
dis-moi,  
si tu le sais,  
où en viendront  
les citoyens de la ville divisée ;  
s'il en est aucun de juste ;  
et dis-moi  
pourquoi tant de discordes  
l'ont assaillie."

Extrait de l'enfer.

Quel enfer !

Qu'est-ce qui te divise ?  
Qui, te divise ?  
Es-tu uni ?  
Par quelle langue ?

Où est la panthère noire ?  
son parfum,  
la muse,  
la langue vulgaire.

De quelle langue rêves-tu ?

Et si,  
deux corps,  
la chute,  
une étreinte ratée,

un chemin vers là  
où je peux régler mes comptes  
avec ce monde qui m'exile  
et qui me plante un drapeau sur mon crâne  
et, en fin de comptes,  
je ne veux que le baiser de Dieu.

Je pourrais parler la langue d'un loup  
d'un lion  
ou encore d'une longe...

je ne serais pas dans la bonne voie  
sans le Virgile  
qui est le gardien  
de mes trois langues.

S'il n'y avait qu'une seule langue ?  
Dante se sert de ses personnages

de son langage,  
de ses allégories,  
de sa poésie,  
de ses cantiques,  
de ses chants,  
de ses vers,  
11 syllabes et sa tierce dantesque,  
et moi...

Approchez,  
venez m'écouter... si vous me l'accordez

Un homme.  
Une femme.  
Un homme, un homme.  
Une femme, une femme.

Un vieux,  
une vieille,  
  
un talon  
sur un pied poilu,  
deux corps qui fusent,  
qui glissent,  
qui transforment,  
qui tombent,  
qui...

"Viens voir  
comment ces hommes s'entr'aiment :  
et si de nous  
aucune pitié ne te meut  
viens rougir de ta renommée.  
Et si cette demande m'est permise,  
ô Dieu suprême, qui, sur la terre, fut crucifié  
pour nous,  
tes justes regards  
sont-ils tournés ailleurs ?"

#Purgatoire

Le 3, comme un ventre berçant  
le noir des abysses.  
Vert, blanc, rouge  
l'espoir d'une pureté aimante

#liberté-égalité-fraternité

Des justes regards  
défendus par notre république.  
Vive la France !  
Qui rugit de leur renommée.

Venez voir  
comme ce voyage,

entre les corps et les péchés,  
se suspend dans le vide d'un pli.  
Venez voir !  
Dans ce pli,  
tout le monde se regarde  
et puis se replie,  
mais encore se déplie  
et se fait toujours la guerre.

Les dieux et les prophètes  
nous ont guidé vers l'amour promis.  
Mais dans cette presqu'île,  
aujourd'hui en dérobée,  
où peut-on le rencontrer ?

Nous entendons plus  
les dieux et les prophètes.  
Il ne reste plus que nous  
qui parlons cette nouvelle langue :

#me #instamood

Dante  
dans son voyage  
trouve peut-être la seule voie  
qui pourrait le conduire  
à l'équilibre de la triade.

Nous,  
nous suivons ce célèbre oiseau bleu  
et nous contribuons  
à l'épaississement  
de son magnifique plumage.

Quelques notes du Paradis :

"Lorsque les désirs ici,  
montent en déviant ainsi,  
force est  
que les rayons du véritable amour en haut  
s'élancent moins vifs.  
Mais dans la proportion  
de notre salaire avec notre mérite  
gît une partie de notre joie,  
parce que nous ne le voyons  
ni plus grand ni moindre.  
Par-là  
tellement purifie nos désirs,  
La vivante Justice,  
qu'ils ne peuvent se détourner  
à rien de mauvais."

Suivre la lueur de ces flambeaux,  
marcher sur les nuages,  
s'aliéner à la conquête,  
au gain,  
aux punitions éternelles,  
apercevoir les rayons  
du véritable amour,  
d'une Justice qui s'engage  
à préserver  
des désirs dits déviants.

S'adresser aux courageux...  
comme des libellules  
qui se posent  
sur des jeunes pousses  
florissantes au son des chorales  
où le mot ne se dit plus...  
Il se sait.

C'est un pèlerinage  
où l'on tend la main  
où on nous tend la main.

Aurons-nous la chance d'atteindre un jour,  
rien que l'un de ces neuf ciels ?  
Et baigner dans sa candeur,  
tout comme les anges,  
aux visages rouges et leurs ailes dorées.

Voici l'affleurement d'un désir vétuste,  
celui d'un peuple  
uni par les nuances d'une langue,  
peut-être à remanier,  
pétrir et presser,  
jusqu'à l'engagement sincère  
d'une égalité, liberté, fraternité  
que je n'oserais exprimer,  
pour nous,  
sans poésie.

**Texte sonore**  
Poésie de  
Antonino CERESIA & Fabio DOLCE

avec des extraits des VIe chants  
de l'Enfer  
du Purgatoire  
du Paradis  
de DANTE

# Cie EsseVesse

La compagnie de danse EsseVessE est basée à Marseille depuis 2013.

Elle est dirigée par les artistes-chorégraphes siciliens  
Antonino CERESIA et Fabio DOLCE.



© Héricourt

## POURQUOI ESSEVESSE ?

**Antonino** crée la compagnie en **2013** et choisit son nom **EsseVessE**, d'après sa première création au **Cannes Jeune Ballet**: Sève de l'essence.

Dans la recherche d'un **nom palindrome** qui puisse contenir l'énergie des deux mots: sève et essence, "EssevessE" éclos, le V jouant le rôle de miroir entre les EssE.

**Fabio** rejoint la direction en **2018**.

Fabio & Antonino codirigent aujourd’hui la Cie Essevesse.

Les deux amis se rencontrent il y à 20 ans, dans les coulisses du **Teatro Massimo de Palerme**, avant de commencer une carrière exigeante de danseurs de répertoire et de créations chorégraphiques à travers le monde. Riches de leurs expériences acquises auprès de chorégraphes de renommée internationale, ils allient leurs visions et modèlent leur démarche artistique.



© Héricourt

*Danser, un pont entre un jeu et une pensée, un geste dans le creux de la main, un pas qui se meut au son d'une histoire qui parle d'un infini logé dans un fragment... Je porte la danse avec ces mots, et je vais au-delà, vers des terres inconnues...*

**Antonino**

*J'invite à contempler la poésie que l'on rencontre pour laisser place à l'émotion.  
Le 'poétique' a un rôle fondamental à jouer pour les humains, s'abandonner à l'incompréhension dévoile une des conditions les plus belles de notre nature : 'ressentir'*

**Fabio**

# *les* Créations



Les deux amis se rencontrent il y a 20 ans, dans les coulisses du **Teatro Massimo de Palerme**, avant de commencer une carrière exigeante de danseurs de répertoire et de créations chorégraphiques à travers le monde. Riches de leurs expériences acquises auprès de chorégraphes de renommée internationale, ils allient leurs visions et modèlent leur démarche artistique.

Une amitié qui nourrit une danse engagée sur trois axes :

- **la revalorisation du corps dansant** avec une écriture soignée et technique ;
- **la revalorisation du patrimoine artistique** qui inspire toutes leurs actions créatrices ;
- **un engagement politique**, à travers leur attention à l'évolution sociétale en scène et dans leurs projets socioculturels animés par une danse accessible à tou.te.s et qui promeut le vivre ensemble.

# *les* Créations

Leurs créations défendent la place d'une danse engagée, à la fois politiquement par la mise en scène de leur regard sur l'évolution sociétale, et physiquement par l'utilisation de techniques acquises au cours de leur carrière.

Ces créations sont mises au service d'une écriture chorégraphique soignée et d'une recherche d'état de **corps en mouvement** qui nous est propre.

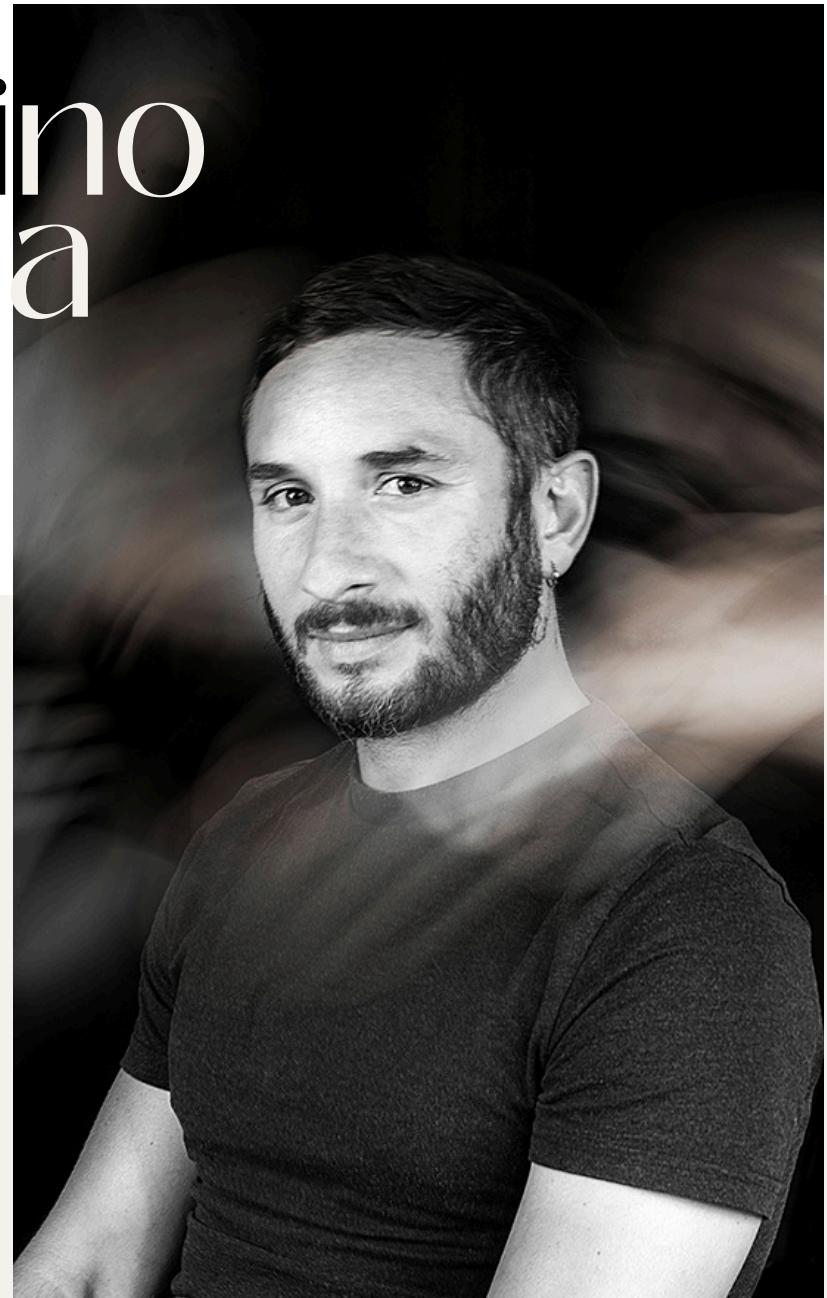
Leur danse, comme une **poésie en mouvement**, reflète le souhait d'ouvrir un espace abstrait pour le public afin qu'il puisse s'y retrouver avec son vécu, sa propre interprétation, son ressenti.



Au sein de la Cie, Fabio et Antonino couvrent aussi le **rôle de chorégraphes, danseurs/performeurs, enseignants** de danse (classique, contemporain, improvisation), **art/danse-thérapeutes, médiateurs artistiques** pour l'EAC (éducation artistique et culturelle), **coordinateurs de projet européens** clé action 2, **chercheurs et formateurs** dans le développement de l'éducation alternative à travers l'utilisation des arts, en collaboration avec des professionnel.le.s de diverses horizons

Parcours

# Antonino Ceresia



Antonino a reçu une formation de danseur au **Théâtre Massimo** de Palerme et à l'**Ecole Supérieure de Danse Rosella Hightower** à Cannes.

Il débute sa **carrière** en Italie auprès du corps de **ballet du Théâtre Massimo** de Palerme, de **l'Aterballetto de Reggio Emilia** et **du Maggio Musicale Fiorentino** de Florence.

En 2002, c'est en **France** qu'il a choisi de poursuivre sa carrière, au **Cannes Jeune Ballet**, à l'**Opéra de Bordeaux**, à l'**Opéra de Nice** et au **Ballet d'Europe**. Il a eu l'occasion de danser avec Eleonora Abbagnato, Oksana Kucheruk, Alessandro Riga, Monique Loudières. Il a pu interpréter des **créations d'une grande diversité**, des chorégraphes comme Roland Petit, Carolyn Carlson, Marc Ribaud, Mauro Bigonzetti, Jean-Christophe Maillot, Kelemenis, Giorgio Mancini...

Très jeune, il expérimente la création chorégraphique. Ses créations ont participé à plusieurs **concours internationaux** : Premio Equilibrio-Rome programmé par Sidi Larbi Sherkaoui, les

Synodales à Sens, le concours de Hanovre, No-Ballet, T.OFF et autres.

Conjointement, depuis treize ans il est en charge d'**élargir l'accès à l'art lyrique** auprès de l'**Opéra de Marseille**. Ses interventions auprès de cette maison et de l'**Éducation Nationale**, ainsi que dans des structures telles que la **Fondation d'Auteuil** ou encore pour le **projet Demos**, permettent à Antonino de mettre la danse **au service d'une cause sociale** en rendant notamment **accessible cet art du mouvement** aux minorités (jeunes en difficultés, personnes en situation de handicap, personnes marginalisées, etc...).



# Parcours Fabio Dolce

Fabio se forme au **Théâtre Massimo** de Palerme, l'**Académie Nationale de Danse** de Rome et l'**Académie Nationale de Danse de Rosella Hightower** à Cannes.

Il poursuit sa **carrière internationale**, dansant pour des compagnies en **Italie**, en **France** et en **Angleterre**, comme le corps du ballet du Teatro Massimo et du Teatro Politeama, Astra Roma Ballet, le Cannes Jeune Ballet, le CCN Ballet de Lorraine, De Nada Dance Theatre, Jeyasingh Dance Company, Edifice Dance Théâtre, CHATHA. Il a le privilège de danser des pièces de :

Rudolf Nureev, William Forsythe, Merce Cunningham, Twyla Tharp, Emanuel Gat, Jean Christophe Maillot, Carolin Carlson, Andonis Foniadakis, Matilde Monnier, La Ribot, Joëlle Bouvier, Alban Richard et tant d'autres.

Il danse des rôles de **solistes** sur des scènes comme le Teatro Sistina à **Rome**, mais aussi sur les scènes du Théâtre de la Ville, du Théâtre Chaillet et du Théâtre Châtelet à **Paris**. Il se produit aussi au Sadler's Wells à **Londres**, le NCPA Opera House à **Pékin**, le KVS à **Bruxelles**; et tant d'autres.

Parallèlement à sa carrière de danseur, Fabio intervient auprès de la **Salle Blanche** à **Paris** avec des jeunes acteur.rice.s. Il a travaillé à la **clinique Saint-Barnabé** à **Marseille** (en addictologie) et a été **en charge de l'action socio-culturelle** du **CCN Ballet de Lorraine** pendant 6 ans (travaillant avec des personnes atteintes de pathologies type anorexie, boulimie, surdité, alzheimer, jeunes marginalisé.e.s). Il a aussi dispensé des entraînements au sein de compagnies tels le Ballet Boyz, Jeyasingh Dance Company, Edifice Dance Théâtre à Londres, le CCN Ballet de Lorraine à Nancy, le CND à Paris, le Conservatoire Régionale du Grand Nancy, etc.



# A U C H Â - T E A U

Soutenu par

